

COV CHAV DEJ UAS POJ NIAM

THIAB TXIV NEEJ SIV UA KE

Muaj Phab Ntsa Thaiv. Xauv Tau. Tso Siab Siv.

COV LUS UAS PHEEJ NUG HEEV

1. Vim li cas ho ua cov chav dej uas poj niam thiab txiv neej siv ua ke?

Xees Phos Tsoom Fwv Tsev Kawm Ntawv tab tom yuav kho cov chav dej kom zoo ntxiv mus nyob rau cov tsev kawm ntawv. Cov chav dej tshiab no peb yuav ua kom muaj phab ntsa thaiv ntom nti, xauv tau thiab kaj siab siv.

Tsis hais tub los sis ntxhais, cov tub ntxhais kawm ntawv puav leej muaj feem sib npaug los siv cov chav dej uas muaj phab ntsa thaiv thiab kaj siab siv vim ib lub chav dej twg nws muaj nws ib lub qhov rooj uas xauv tau, thiab sawv daws yuav sib koom siv chav ntxuav tes ua ke.

Ua kom pab tau txhua tus raws li xav tau, SPPS Facilities Department thiaj tsim cov chav dej tshiab no nrog ib tug kws tsim qauv hauv zos, lub nroog Xees Phos, thiab cov tub ntxhais kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv Johnson High School.

2. Cov chav dej uas poj niam thiab txiv neej siv ua ke zoo li cas?

Cov chav dej tshiab pom kev dua, tso siab siv dua thiab siv yooj yim dua cov qub. Txhua lub chav dej muaj pha ntsa xov ntom nti hauv plag tsev ti nkaus saum qab ru tsev thiab nyias muaj nyias ib lub teeb thiab kiv cua uas nws nta nws. Nyob rau txhua lub qhov rooj muaj cov pob xauv uas qhia meej meej rau sab nrauv hais tias *vacant* (tsis muaj neeg siv) los sis *occupied* (muaj neeg siv lawm). Nyob rau sab hauv, muaj lub pob qhov rooj qhia hais tias *secure* (xauv lawm) los sis *insecure* (tsis tau xauv). Tsis muaj lub rau txiv neej tso zis sawv ntsug lawm. (Cov duab rau cov chav dej tshiab nyob rau phab tom ntej.)

3. Cov chav dej uas poj niam thiab txiv neej siv ua ke txawv cov uas ib txwm muaj li cas?

- **Thaiv yus tag nrho:** Txhua lub chav dej nyias muaj nyias ib lub qhov rooj uas xov hauv plag tsev ti nkaus saum qab ru tsev. Nyob rau txhua lub qhov rooj muaj cov pob xauv uas qhia meej meej rau sab nrauv hais tias *vacant* (tsis muaj neeg siv lawm) los sis *occupied* (muaj neeg siv lawm). Nyob rau sab hauv, muaj lub pob qhov rooj qhia hais tias *secure* (xauv lawm) los sis *insecure* (tsis tau xauv).

- **Tsis hais cov tub los sis cov ntxhais, sawv daws muaj feem sib npaug zos koom siv tib co chav dej:** Txhua txhia tus tub ntxhais kawm ntawv nyias yuav siv nyias ib lub chav dej uas muaj qhov xauv tiv thaiv thiab yuav sib koom siv chav ntxuav tes ua ke. Nyob rau cov tsev kawm ntawv theem nrab thiab theem siab, cov tub ntxhais kawm ntawv thiab neeg ua hauj lwm yuav sib koom siv tib cov chav dej.

- **Tsis muaj lub rau txiv neej tso zis sawv ntsug lawm.**

4. Dab tsi ua rau cov chav dej uas poj niam thiab txiv neej siv ua ke no tso siab siv dua?

Cov chav dej tshiab yooj yim tswj dua: qhov tsim kom cov chav dej nyob rau qhov cuab tha lug thiab kom cov qhov rooj nkag mus rau cov chav dej dav dav yog ua kom yooj yim pom mus rau chav ntxuav tes. Cov chav dej nyob rau qhov chaw uas muaj neeg mus los tas li. Qhov nov yog ua kom cov tub ntxhais kawm ntawv thiab neeg ua hauj lwm pom yooj yim mus rau chav ntxuav tes thaum lawv mus los. Nyob rau chav ntxuav tes muaj koob yees duab video soj ntsuam txhua lub sij hawm.

5. Cov tsev kawm ntawv twg yog cov uas yuav muaj cov chav dej tshiab no? Puas yog tag nrho SPPS cov tsev kawm ntawv yuav muaj cov chav dej tshiab no?

Johnson High School twb muaj cov chav dej tshiab no thaum xyoo 2016-17 los lawm. Pib lub caij nplooj ntoos hlav 2018 mus, cov tsev kawm ntawv uas yuav muaj cov chav dej tshiab no yog **Adams Spanish Immersion, Highland Park Elementary, thiab St. Anthony Park.**

Lwm xyoo cov tsev kawm ntawv uas yuav muaj cov chav dej tshiab nov yog: **Como Park Senior High, Horace Mann, Humboldt High School thiab Linwood Monroe Arts Plus.** Kev rov muab cov chav dej hauv tsev kawm ntawv kho dua no yuav siv los ua tus qauv kho lwm cov chav dej nyob rau SPPS raws li qhov peb muaj peev txaus.



Saint Paul
PUBLIC SCHOOLS

HMONG

Facilities Department ▪ 1930 Como Avenue ▪ Saint Paul, MN 55108

Ph: 651-744-1800 ▪ Fax: 651-290-8362 ▪ facilities@spps.org ▪ Web: spps.org/Page/34076

COV CHAV DEJ UAS POJ NIAM THIAB TXIV NEEJ SIV UA KE

Muaj Phab Ntsa Thaiv. Xauv Tau. Tso Siab Siv.



XAUV TAU:
Thaum tsis muaj
neeg siv lawm
ces lub pob qhov
rooj qhia hais
tias *VACANT* (tsis
muaj neeg siv
lawm).



TSO SIAB SIV:

Tus qauv rau cov chav dej no yog ua kom pom
yooj yim mus rau hauv chav dej. Nyob rau chav
ntxuav tes muaj koob yees duab video poj ntsuam
txhua lub sij hawm.



MUAJ PHAB NTSA THAIV:

Txhua chav dej nyias muaj nyias ib lub qhov rooj
thiab phab ntsa thaiv ntom nti hauv plag tsev ti
nkaus saum qab ru tsev, thiab ib lub kiv cua thiab
lub teeb uas nws nta nws.



XAUV TAU:
Thaum muaj neeg
siv lawm ces lub
pob qhov rooj
qhia hais tias
OCCUPIED (muaj
neeg siv lawm).